

BESLUTNING nr. S1**2015/EØS/76/15****av 12. juni 2009****om det europeiske helsetrygdkortet**

(2010/C 106/08)(*)

DEN ADMINISTRATIVE KOMMISJON FOR
KOORDINERING AV TRYGDEORDNINGER HAR –

under henvisning til artikkel 72 bokstav a) i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 av 29. april 2004 om koordinering av trygdeordninger⁽¹⁾, der det er fastsatt at Den administrative kommisjon har ansvaret for å behandle alle administrative spørsmål eller fortolkningsspørsmål som oppstår som en følge av bestemmelsene i forordning (EF) nr. 883/2004 og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 av 16. september 2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger⁽²⁾,

under henvisning til artikkel 19 i forordning (EF) nr. 883/2004 om at et medlem i trygdeordningen og hans/hennes familiemedlemmer som oppholder seg i en annen medlemsstat enn den kompetente medlemsstat har rett til naturalytelser som av medisinske grunner blir nødvendige under oppholdet, idet det tas hensyn til ytelsenes art og hvor lenge oppholdet er forventet å vare,

under henvisning til artikkel 27 nr. 1 i forordning (EF) nr. 883/2004 og

under henvisning til artikkel 25 avsnitt A og C i forordning (EF) nr. 987/2009 og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) På Det europeiske råds møte i Barcelona 15. og 16. mars 2002 ble det besluttet at «et europeisk helsetrygdkort skal erstatte papirskjemaene som for øyeblikket er nødvendige for å motta helsetjenester i en annen medlemsstat. Kommisjonen vil framlegge et forslag om dette før Det europeiske råds vårmøte i 2003. Et slikt kort vil forenkle framgangsmåtene, men vil ikke medføre noen endring av eksisterende rettigheter og plikter.» (punkt 34).
- 2) Fordi bruken av helsetrygdkort varierer sterkt fra én medlemsstat til en annen, vil det europeiske helsetrygdkortet i første omgang innføres i et format som gjør det mulig med det blotte øye å lese opplysningene som trengs for å yte helsetjenester og refundere utgifter til slike tjenester. Disse opplysningene kan i tillegg

legges inn i et elektronisk medium på kortet. Bruken av et elektronisk medium vil senere bli gjennomført i sin alminnelighet.

- 3) Det europeiske helsetrygdkortet må utformes i samsvar med en enhetlig modell som fastsettes av Den administrative kommisjon, noe som både bør lette tilgangen til helsetjenester og bidra til å forebygge ureglementert bruk av kortet, misbruk eller bedrageri.
- 4) Medlemsstatenes institusjoner fastsetter gyldighetstiden for de europeiske helsetrygdkortene de utsteder. Ved fastsettelse av kortets gyldighetstid bør det tas hensyn til forventet varighet av rettighetene til medlemmet i trygdeordningen.
- 5) Under uvanlige omstendigheter kan det utstedes en midlertidig attest med begrenset gyldighet. «Uvanlige omstendigheter» kan være tyveri eller tap av det europeiske helsetrygdkortet, eller avreise med for kort varsel til å få utstedt et europeisk helsetrygdkort. Medlemmet i trygdeordningen eller institusjonen i oppholdsstaten kan søke om den midlertidige attesten.
- 6) Det europeiske helsetrygdkortet bør brukes i alle tilfeller der et medlem i trygdeordningen i løpet av et midlertidig opphold har behov for helsetjenester, uavhengig av om formålet med oppholdet er turisme, arbeid eller studier. Det europeiske helsetrygdkortet kan imidlertid ikke brukes når formålet med utenlandsoppholdet er å motta helsetjenester.
- 7) I samsvar med artikkel 76 i forordning (EF) nr. 883/2004 bør medlemsstatene samarbeide for å få på plass framgangsmåter for å unngå at, dersom en person ikke lenger har rett til naturalytelser ved sykdom fra en medlemsstat og får rett til naturalytelser fra en annen medlemsstat, han/hun fortsetter å bruke det europeiske helsetrygdkortet utstedt av institusjonen i den første medlemsstaten etter den dato vedkommende ikke lenger har rett til naturalytelser fra den medlemsstaten.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT C 106 av 24.4.2010, s. 23, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 76/2011 av 1. juli 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd) og protokoll 37, se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 54 av 6.10.2011, s. 46.

⁽¹⁾ EUT L 166 av 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 284 av 30.10.2009, s. 1.

- 8) Europeiske helsetrygdkort som er utstedt før forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 trer i kraft, er gyldige fram til den utløpsdato som er angitt på kortet.

Etter vilkårene fastsatt i artikkel 71 nr. 2 i forordning (EF) nr. 883/2004

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Allmenne prinsipper

1. Det europeiske helsetrygdkortet gir et medlem i trygdeordningen eller en pensjonist samt deres familiemedlemmer, som oppholder seg i en annen medlemsstat enn den kompetente medlemsstat, rett til naturalytelser som av medisinske grunner blir nødvendige under oppholdet, idet det tas hensyn til arten av ytelse og hvor lenge oppholdet er forventet å vare.

Det europeiske helsetrygdkortet kan ikke brukes når formålet med det midlertidige oppholdet er å motta medisinsk behandling.

2. Det europeiske helsetrygdkortet skal være et personlig kort utstedt i kortinnehaverens navn.
3. Det europeiske helsetrygdkortets gyldighetstid skal fastsettes av den utstedende institusjon.
4. Naturalytelser som besørages av institusjonen i oppholdsstaten på grunnlag av et gyldig europeisk helsetrygdkort skal refunderes av den kompetente institusjon i samsvar med gjeldende bestemmelser. Et gyldig europeisk helsetrygdkort er et kort der gyldighetstiden som er angitt på kortet ikke er utløpt.

Den kompetente institusjon kan ikke avslå å refundere utgifter til ytelse med den begrunnelse at personen ikke lenger er omfattet av den institusjonen som har utstedt det europeiske helsetrygdkortet, forutsatt at innehaveren av kortet eller den midlertidige attesten mottok ytelsen innenfor kortets eller attestens gyldighetstid.

5. Når uvanlige omstendigheter hindrer utstedelse av et europeisk helsetrygdkort, skal en midlertidig attest med begrenset gyldighet utstedes av den kompetente institusjon. Medlemmet i trygdeordningen eller institusjonen i oppholdsstaten kan søke om den midlertidige attesten.

6. Det europeiske helsetrygdkortet og den midlertidige attesten skal utformes etter en enhetlig modell i samsvar med de kjennetegn og tekniske spesifikasjoner som er fastsatt av Den administrative kommisjon.

Opplysninger på det europeiske helsetrygdkortet

7. Det europeiske helsetrygdkortet skal inneholde følgende opplysninger:

- kortinnehaverens etternavn og fornavn,
- kortinnehaverens personlige identifikasjonsnummer eller, når dette nummeret ikke finnes, identifikasjonsnummeret til det medlem i trygdeordningen som kortinnehaveren avleder sine rettigheter fra,
- kortinnehaverens fødselsdato,
- kortets utløpsdato,
- den utstedende medlemsstats ISO-kode,
- den kompetente institusjons identifikasjonsnummer og initialord,
- kortnummer.

Bruk av det europeiske helsetrygdkortet

8. Det europeiske helsetrygdkortet kan brukes i alle tilfeller der et medlem i trygdeordningen i løpet av et midlertidig opphold har behov for naturalytelser, uavhengig av om formålet med oppholdet er turisme, arbeid eller studier.
9. Det europeiske helsetrygdkortet gir kortinnehaveren rett til naturalytelser ved sykdom som av medisinske årsaker blir nødvendige og som gis under et midlertidig opphold i en annen medlemsstat slik at kortinnehaveren ikke blir tvunget til å dra tilbake tidligere enn planlagt til den kompetente medlemsstat eller til hjemstaten for å få den behandlingen han/hun trenger.

Formålet med denne typen ytelse er at medlemmet i trygdeordningen skal kunne fortsette sitt opphold under trygge medisinske forhold.

10. Det europeiske helsetrygdkortet dekker ikke naturalytelser ved sykdom når formålet med oppholdet er å motta medisinsk behandling.
11. Det europeiske helsetrygdkortet sikrer at kortinnehaveren i oppholdsstaten mottar samme behandling (framgangsmåter og takster) som en person som er omfattet av trygdeordningen i denne staten.

Samarbeid mellom institusjoner for å unngå misbruk av det europeiske helsetrygdkortet

12. Dersom en person ikke lenger har rett til naturalytelser ved sykdom etter en medlemsstats lovgivning og får rett til naturalytelser etter en annen medlemsstats lovgivning, skal institusjonene i de berørte medlemsstater samarbeide for å

unngå at medlemmet i trygdeordningen fortsetter å bruke det europeiske helsetrygdkortet utstedt av institusjonen i den først medlemsstaten etter den dato vedkommende ikke lenger har rett til naturalytelser fra den medlemsstaten. Institusjonen i den sistnevnte staten skal om nødvendig utstede et nytt europeisk helsetrygdkort.

13. Denne beslutning skal kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*. Den får anvendelse fra den dag forordning (EF) nr. 987/2009 trer i kraft.

President for Den administrative kommisjon

Gabriela PIKOROVÁ